

Legende/Légende/Legenda

Festlegungen Sachplan Asyl / Objektblätter
Indications du Plan sectoriel Asile / Fiches d'objets
Indicazioni Piano settoriale Asilo / Schede di coordinamento

Anlagen / installations / installazioni

Sicherung bestehende Anlage Mesure de maintien (Installation existante) Misura di mantenimento (installazione esistente)	Anpassung/Umnutzung Modification/chan- gement d'utilisation Modifica/cambio di utilizzazione	Neubau Nouvelle installation Nuova installazione
--	--	--



Bundesasylzentrum (BAZ)
Centre fédéral pour requérants d'asile (CF)
Centro federale per richiedenti l'asilo (CF)

Besonderes Zentrum (BesoZ)
Centre spécifique (CS)
Centro speciale (CS)

Infrastruktur zur Bewältigung von Schwankungen (IBS)
Infrastructures pour la gestion des fluctuations (IGF)
Infrastrutture per la gestione delle fluttuazioni (IGF)

Planerische Massnahmen / mesures planifiées / misure di pianificazione

Festsetzung coordination réglée dato acquisito	Zwischenergebnis coordination en cours risultato intermedio	Vororientierung information préalable informazione preliminare	Stand der Koordination état de la coordination fase di coordinamento

Inhalte anderer Sachpläne

Contenus d'autres plans sectoriels
Contenuti degli altri piani settoriali

Geologische Tiefenlager
dépôts en couches géologiques profondes
depositi in strati geologici profondi

Infrastruktur Luftfahrt
infrastructure aéronautique
infrastruttura aeronautica

Infrastruktur Schiene
infrastructure rail
infrastruttura ferroviaria

Infrastruktur Schifffahrt
infrastructure navigation
infrastruttura navigazione

Militär (Fassung Anhörung 2016 (Standorte) und 2007 (Perimeter); nicht rechtsverbindlich)
militaire (version de la consultation 2016 (emplacements) et 2007 (perimètres);
pas juridiquement contraignant)
militare (versione procedura di consultazione 2016 (ubicazioni) e 2007 (perimetri);
giuridicamente non vincolante)

Übertragungsleitungen
lignes de transport d'électricité
elettrodotti

Schutzobjekte von nationaler Bedeutung

Objets de protection d'importance nationale
Oggetti protetti di importanza nazionale

BLN-Objekt (Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler)
objet IFP (Inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels)
oggetto IFP (Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali)

Moorlandschaft
site marécageux
zona palustre

Flachmoor
bas-marais
palude

Hoch- und Übergangsmoor
haut-marais et marais de transition
turbiera alta e turbiera di transizione

Trockenwiesen und -weiden
Prairies et pâturages secs
Prati e pascoli secchi

Auengebiet
zone alluviale
zona golenale

Wasser- und Zugvogelreservat
réserve d'oiseaux d'eau et de migration
riserva di uccelli acquatici e di uccelli migratori

Jagdflanzengebiet
district franc
bandita

Wildtierkorridor überregional
corridor faunistique supraregional
corridoio faunistico sovaregionale

Amphibienlaichgebiet: Ortsfeste und Wanderobjekte
site de reproduction de batraciens: objets fixes et itinérants
sito di riproduzione di anfibi: oggetti fissi e mobili

ISOS-Objekt (Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz)
objet ISOS (Inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse)
oggetto ISAMP (Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere)

Historischer Verkehrsweg von nationaler Bedeutung
(mit Substanz bzw. viel Substanz)
voie de communication historique d'importance nationale
(avec substance, resp. beaucoup de substance)
via di comunicazione storiche d'importanza nazionale
(con sostanza, resp. con molta sostanza)

Weitere Inhalte Autres contenus Altri contenuti

Landesgrenze
frontière nationale
confine nazionale

Kantongrenze
limite de canton
confine cantonale

Gemeindegrenze
limite de commune
confine comunale